

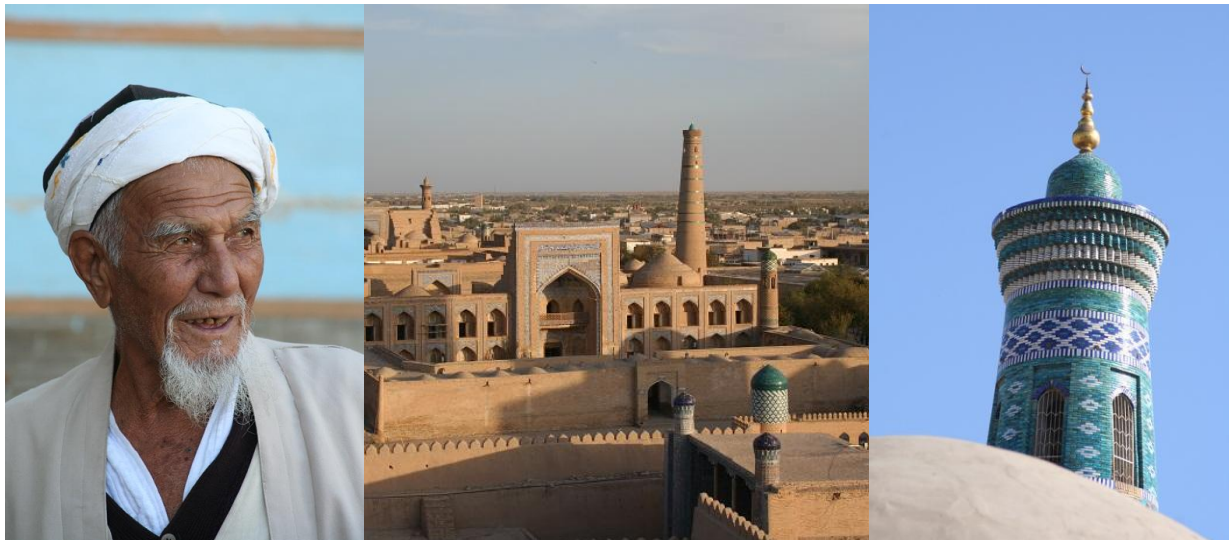


## L'Ouzbékistan

# Au cœur de la route de la soie

Du 8 au 23 et du 15 au 30 octobre 2013

Entre la Perse et la Chine s'étendent les jardins secrets de Shéhérazade, un Orient aux espaces infinis. Un pays de vin, de thé, d'oasis et de déserts, où le ciel sans nuage inspirait les poèmes d'Omar Khayyam et les contes des Mille et une nuits. Des villes de grand savoir, resplendissantes de céramique turquoise, où convergeaient les caravanes. Boukhara, Khiva, Samarkand et Ferghana regorgent de monuments et de bazars qui fascinent par leur splendeur. Une nuit en yourte vous fera pénétrer plus intimement dans ces terres marquées par l'histoire.



Voyages C  pératifs

Association de tourisme IM 056120015

1, rue Edouard Beauvais 56100 LORIENT tel : 02 97 21 51 29

[www.voyagescooperatifs.com](http://www.voyagescooperatifs.com)

[info@voyagescooperatifs.com](mailto:info@voyagescooperatifs.com)



## CIRCUIT DE 16 JOURS

### Mardi 8 et mardi 15 octobre : LORIENT / PARIS → TACHKENT

Départ de Lorient vers 12h00 en TGV (en attente de confirmation de la SNCF) en direction de Paris. Déjeuner libre à bord du train. Transfert en navette privative vers l'aéroport de Roissy CDG. Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement sur le vol HY252 de 21h00 à destination de Tachkent. Dîner et nuit à bord.

### Mercredi 9 et mercredi 16 : TACHKENT

Arrivée à Tachkent à 6h35 heure locale. Accueil par votre guide. Petit déjeuner puis transfert pour la visite de **Tachkent**, métropole de l'Asie Centrale qui se présente comme une cité aux visages multiples. En la parcourant, de la vieille ville aux maisons de pisé jusqu'au centre urbain reconstruit après le tremblement de terre de 1966, où se dressent maintenant des immeubles de plusieurs étages, on traverse près de 2000 ans d'histoire. Située au pied du Tian-Chan que l'on découvre par temps clair, Tachkent est arrosée par plusieurs cours d'eau, dont le Tchirtchik.

**Visite du complexe Khast-Imam, la médersa Barakhan, la mosquée Tillia- Cheikh, le mausolée de Kaffal Chachi, le bazar Iski-Juva, la médersa Koukeldach, le musée de l'histoire.** Déjeuner au restaurant. Tour de ville panoramique : la place de l'Indépendance et le monument du courage élevé à la mémoire des victimes du tremblement de terre de 1966, la place d'Amir Timour et Broadway, le Palais de Romanov, la salle d'opéra et de ballet d'Alisher Navoi. Dîner, nuit à l'hôtel à Tachkent.

### Jeudi 10 et jeudi 17 : TACHKENT / FERGHANA

**Départ en voiture (3 passagers par véhicule) vers Ferghana** où vous pourrez admirer un superbe lac avant de passer le **col Kamtchik** (2268 m) du haut duquel s'ouvre un beau panorama sur la vallée de Ferghana et les sommets enneigés du Tchatkal.

La vallée du Ferghana, qui est la zone la plus peuplée d'Asie centrale, possède des paysages à couper le souffle traversés par le Syr Daria, une architecture locale bien particulière et des

traditions artisanales vivaces, du tissage de la soie et de la sculpture sur bois à la poterie et à la coutellerie.

Sa civilisation raffinée est célébrée depuis le VI<sup>e</sup> siècle par les voyageurs de la Route de la Soie. Route vers **Kokand**, visite du **palais de Khoudoyar Khan** (XIX<sup>e</sup> siècle) avec sa façade à tourelles, de la **mosquée Djami** avec son minaret du XIX<sup>e</sup> et du **mausolée de Modari Khan**.

Déjeuner. Route vers Richtan, capitale de la céramique, et **visite de l'atelier de Rustam Usmanov**, maître-céramiste de renom qui expose dans le monde entier. La ville de Richtan est renommée pour ses belles céramiques bleues et vertes, avec leur glaçure unique *ichkor*. La légende veut que les secrets de cet artisanat se transmettent de père en fils depuis 800 ans. Vous pourrez observer comment les énormes blocs d'argile sont façonnés et décorés de motifs floraux complexes avant d'être vernis et cuits dans d'immenses fours. Dîner, nuit à l'hôtel à Ferghana.



### Vendredi 11 et vendredi 18 : FERGHANA → TACHKENT

Le matin, route vers Marguilan **et visite de la fabrique de soieries Yodgorlik**, atelier traditionnel à la production entièrement manuelle, où vous suivrez le processus de fabrication de tissus en soie. Longtemps détentrice des secrets de la sériciculture, Marguilan, dont la légende locale fait remonter la fondation à Alexandre le Grand, était une étape importante de la Route de la Soie au IX<sup>e</sup> siècle. Elle produit encore chaque année des millions de mètres de soie chatoyante.

**Visite de l'atelier d'un maître-bijoutier** qui travaille l'argent et le maillechort depuis 50 ans. Route vers **Dangara pour visiter les ateliers de sculpture sur bois**.

Transfert à l'aéroport et envol vers Tachkent à 16h30, arrivée à Ferghana à 17h40. Dîner, nuit à l'hôtel à Tachkent.

### Samedi 12 et samedi 19 : TACHKENT → OURGENCH - KHIVA

**Transfert à l'aéroport et envol vers Ourgentch à 8h00, arrivée à 09h40.** Route vers Khiva. **Visite de la ville** à partir de son entrée ouest : **la porte Ata Darvaza**, une des portes élevées au XIX<sup>e</sup> siècle aux quatre points cardinaux.

**Kounya-Ark** «vieille forteresse» (1686-1806) : la nécessité d'un palais fortifié s'imposa pendant la période la plus agitée de l'histoire de Khiva, mais elle servit bien vite de résidence au gouverneur. **Kournych-khana** (1825) : là s'accomplissait le cérémonial des réceptions officielles ; en son centre une petite cour avec un *aiwan* (auvent) à deux colonnes dont les murs sont entièrement recouverts de carreaux de majolique peints, exécutés sous le règne du khan Alla-Kouli (1825-1842).

**La tour Ak-Cheikh-Bobo** : de la terrasse s'ouvre une magnifique vue panoramique sur toute la ville. **La médersa Mouhammed Rakhim Khan** (1871), **la médersa Islam-Khodja** (1908-1912) avec son minaret de 44,50 m de hauteur et 9,50 m de diamètre, le plus haut minaret de Khiva. Un peu plus loin, presque au centre d'Itchan-kala, un long mur aveugle flanqué d'un minaret sert de façade à **la mosquée Djouma** (de vendredi), la principale mosquée de Khiva, incomparable, avec ses 272 colonnes de bois et sa lumière particulière. Déjeuner en cours de visite. Derrière la mosquée Djouma : **le mausolée de Pakhlavan-Makhmoud** (1810-1825) occupe l'emplacement de son atelier de fourreur. Dîner, nuit à l'hôtel à Khiva.

### Dimanche 13 et dimanche 20 : KHIVA

En empruntant la deuxième «grand-rue» d'Itchan-Kala, on arrive au **palais d'Alla-Khouli**, plus connu sous le nom de **palais Tach Khaouli** (le palais en pierre) du XIX<sup>e</sup> siècle, résidence des khans de Khiva (1838).

**La médersa d'Alla Kouli** (1835) est un exemple éloquent de l'art avec lequel les architectes de Khiva résolvaient les problèmes d'urbanisme les plus



complexes. Devant **la médersa du khan Moukhammed-Amin**, la plus grande de Khiva, se dresse l'imposant **Kalta-Minor** (minaret court, 1855). En descendant la rue principale, on trouve sur la droite l'un des plus anciens monuments de Khiva : **le mausolée de Sayid Alaouddine**, érigé peu de temps après la mort du cheikh en 1303.

**Dîner dans la résidence d'hiver des Khans de Khiva-Toza Bog (à l'extérieur de la ville).** Nuit à l'hôtel à Khiva.

#### Lundi 14 et lundi 21: KHIVA / AYAZ-KALA / KHIVA

Le matin promenade sur le marché de Khiva puis départ pour visiter les anciennes forteresses du désert : **Ayaz et Toprak Kala**. Aujourd'hui arides et écrasées par le soleil, les plaines du Khorezm étaient autrefois parsemées de marais alimentés par l'Amou Daria et nourrissaient une forte population.

**Ayaz Kala** (III<sup>e</sup> siècle av. J.-C.) est un site impressionnant, probablement la forteresse la mieux conservée. Les ruines des deux citadelles sont perchées sur une colline au milieu du désert et dominent une région autrefois fertile qui fut une des premières au monde à pratiquer la viticulture.

**Toprak Kala** (à 40 km) est une forteresse en ruine (1<sup>er</sup> siècle av. J-C) devenue capitale régionale sous les Kouchans au II<sup>e</sup> siècle. Elle subit les attaques répétées des Huns héphalites qui, en détruisant les canaux d'irrigation, eurent raison de la cité royale. Vers le VI<sup>e</sup> siècle, elle sombra dans l'oubli. Déjeuner au pied de la forteresse dans le campement de yourtes.

**Retour a Khiva.** Dîner, nuit à l'hôtel à Khiva.

#### Mardi 15 et mardi 22 : KHIVA / BOUKHARA

Départ matinal pour Boukhara à travers **le désert du Kyzyl Koum** («sable rouge»). C'est la plus grande plaine désertique d'Asie Centrale, d'une superficie de 300.000 km<sup>2</sup>, terre privilégiée des **nomades kazakhes**. Cette traversée vous permettra de mieux comprendre la vie des maîtres de ces pâturages. Les familles kazakhes, contrairement aux populations ouzbèques, sont restées nomades malgré la tentative de collectivisation forcée de Staline dans les années 30. vous permettra. La plupart des itinéraires traversent des paysages variés, des plaines broussailleuses aux dunes de sable ondulées. Déjeuner en cours de route. Arrivée à Boukhara. Installation à l'hôtel dans le quartier de Liabi Khaouz. Dîner, nuit à l'hôtel à Boukhara.

#### Mercredi 16 et mardi 23 : BOUKHARA



Journée dédiée à la **visite de Boukhara.**

Dans la matinée, visite de **Sitora-i-Mokhi Khossa**, résidence d'été des émirs de Boukhara. Visite du **complexe mémorial de Bahaoutdin Naqchbandi**. Le tombeau du saint patron de la ville est un des lieux majeurs de pèlerinage. Trois «Hadj» sur le tombeau de Baha-ad Din sont équivalents à un pèlerinage à la Mecque. Déjeuner en ville. Dans l'après-midi, continuation de la visite. **L'ensemble Liabi Khaouz** (XVI-XVII<sup>e</sup> siècle) construit autour d'un joli bassin et entouré de vieux mûriers. L'ambiance y est très agréable le soir.

**Le Khangka Nodyr – Divan – Beghi** : son portail étincelant se reflète dans les eaux du khouz. **La médersa Koukeldach** (1568) la plus grande d'Asie centrale.

**La médersa Nadir Kivan Beghi** (1630): ne devait pas être une médersa mais un caravansérail ; vous pourrez y assister à un spectacle folklorique entrecoupé d'un défilé de mode... **Une statue de Khodja Nasreddin** sur son âne sépare la médersa du khanagha.

Plus loin **la mosquée Magoki Attari** héberge le musée du tapis ainsi que **Tokk-i-Sarrafon** (le bazar des changeurs), dévolu au commerce des bijoux et au change. **Dîner en musique dans la medersa Modarikhan.** Nuit à l'hôtel à Boukhara.

#### Jeudi 17 et jeudi 24 : BOUKHARA

**Continuation de la visite de Boukhara.**

**Ensemble Poi Kalon** des XII<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècle : entre la façade de **la mosquée de Kalon** et **la médersa de Miri Arab** se dresse sur sa base octogonale **le minaret de Kalon** (ou Kalian) symbole de Boukhara qui s'élève en une succession de dix anneaux de briques vernissés jusqu'à sa lanterne à plus de 48 m de hauteur. **La médersa d'Ouloug Beg** (XV<sup>e</sup> siècle) prince

astronome de Samarkand. Des étoiles rappellent sa passion pour cette science. **La médersa d'Abdoulaziz Khan** (XVII<sup>e</sup> siècle) : l'architecture et la décoration de l'imposante medersa bâtie sous les Cheibanides furent réalisées par les meilleurs maîtres artisans de l'époque (non restaurée). Déjeuner en ville. (**La forteresse Ark**, imposante résidence fortifiée des émirs de Boukhara âgée de 2000 ans est fermée à ce jour pour rénovation).

**L'ensemble Bolo Khaouz** : « la mosquée près du bassin » ou mosquée aux 40 colonnes qui se reflètent dans l'eau et forment l'un des ensembles les plus élégants d'Asie Centrale. **Le mausolée des Samanides** surnommé "la perle de l'Orient", construit par Ismail Samani pour son père Akhmad. **Visite de la maison d'un riche marchand** Fayzoulla Khodjayev, présentation du costume traditionnel. Non loin de là, austère comme une forteresse, **le mausolée de Tchachma Ayoub**, signifie la source de Job réputée pour ses vertus curatives (censée guérir les maladies de peau).



**Le monument moderne dédié à Al-Boukhari. Le marché couvert du XVI<sup>e</sup> siècle. Soirée de danses et de chants pendant le dîner dans la médersa Nodyr Divan Beghi (selon les conditions climatiques).** Nuit à l'hôtel à Boukhara.

### Vendredi 18 et vendredi 25 : BOUKHARA / NOURATA / CAMPEMENT DE YOURTES

Départ pour la ville de **Vobkent** célèbre pour son impressionnant minaret haut de 39 m, datant du 12<sup>e</sup> siècle. Continuation pour **Guizhdouvan** renommé pour le fameux centre de céramiques de Narzoulayev. **Visite de l'atelier. Visite de la 3<sup>e</sup> madrasa d'Oulougbeq**



(XV<sup>e</sup> siècle) et du **mausolée de Abdul-Khalyk** (XVI<sup>e</sup> siècle). Départ par la route vers Yanghikazgan via Nourata, porte entre la vallée du Zeravchan et le monde nomade du grand désert de Kizilkoum. **Visite des vestiges du fort d'Alexandre le Grand, de la mosquée et du bassin aux poissons sacrés.** Déjeuner chez l'habitant. Départ vers le **campement des yourtes et accueil par les nomades.** Dîner en plein air (thé et vodka). Feu de camp sous les étoiles accompagné par des chansons de «Akyn». **Nuit sous les yourtes** (tentes traditionnelles nomades).

### Samedi 19 et samedi 26 : CAMPEMENT DE YOURTES / SAMARKAND

Départ vers **Samarkand. Déjeuner puis visite de la ville.**

Samarkand est l'une des villes les plus anciennes et l'un des plus vieux centres culturels du monde. Avec une histoire de 25 siècles, c'est une ville de légendes.

**L'ensemble du Régistan** (littéralement : la place de sable) était en quelque sorte le forum de la cité après l'invasion mongole. Sous **Tamerlan**, le Régistan servait de place du marché, d'où rayonnaient les six artères principales de la ville. **La médersa d'Oulougbeq** à gauche (1417-1420) restaurée en 1994, médersa religieuse et scientifique. Oulougbeq lui même y donnait des cours d'astronomie. **La médersa Tilia Kari** au centre (1646-1659) dôme turquoise, tourelles d'angle. Un festival de couleurs dans les mêmes tons que Chir Dor.

**La médersa Chir Dor** à droite (1619-1636) "la porte des lions". Deux lions-tigres stylisés portent sur le dos un demi-soleil à face humaine et poursuivent des biches. Dîner et nuit à Samarkand.

### Dimanche 20 et dimanche 27 : SAMARKAND

Poursuite des visites : **mausolée Gour Emir** (XV<sup>e</sup> siècle) abritant les tombeaux de Tamerlan et de ses descendants, orgueil de Samarkand avec sa superbe coupole côtelée bleue turquoise. On dit : « Si le ciel disparaît, la coupole de Gour Emir le remplacera », **mausolée Rukhobod** (XV<sup>e</sup> siècle.) (extérieur).

Six cent mètres plus loin, **l'ensemble Bibi**



**Khanoum** : mosquée et mausolée voulus par Timour pour son épouse, restaurés par les Soviétiques en 1974.

A l'ombre de Bibi Khanoum se tient le **marché kolkhosien**, lieu de rassemblement d'une foule bigarrée. Les galettes de "non" y arrivent par brouettes. Sacs d'épices multicolores, montagne de fruits...

Déjeuner en ville. **Musée et observatoire d'Ouloug Beg** construit au XVe siècle par Oulougbeg, petit fils de Timour, l'un des plus grands astronomes de son temps.

Puis, découverte de l'incroyable **nécropole de Chah I Zinda** qui regroupe toutes les expériences architecturales du XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècle; une apothéose de l'art de la céramique.

Selon le déroulement des visites, petit temps libre, puis spectacle de « présentation du mariage ouzbek » à la médersa Chir Dor sur la place du Régistan.

**Dîner dans une demeure ouzbek.** Nuit à l'hôtel à Samarkand.

#### **Lundi 21 et lundi 28 : SAMARKAND / TACHKENT**

Tour de ville : **excursion au centre du Papier en soie à la main** avec une démonstration de l'ancien procédé de fabrication, situé dans un village Koni Guil dans la région de Samarkand. Visite de la **mosquée à coupole bleue d'Al Bouhari**.



**Déjeuner** puis continuation pour la visite de la ville. **Transfert à la gare** pour prendre le train rapide local "Afrosiab" entre Samarkand et Tachkent. Une collation vous sera servie à bord, accompagnée de vodka. Départ à 17H00 et arrivée à 19h30. Arrivée et installation à l'hôtel. **Dîner d'adieu chez l'habitant avec concert** (vodka et vin inclus). Nuit à l'hôtel à Tachkent.

#### **Mardi 22 et mardi 29 : TACHKENT → PARIS**

**Visite du Musée des arts appliqués** : l'ancien palais du diplomate Polovtsev, transformé en musée en 1938, regroupe une belle collection d'art islamique.

Visite du **métro de Tachkent**, le premier d'Asie centrale ; chacune de ses stations fut décorée par les plus grands artistes ouzbeks et russes dans l'esprit « Art déco » et avec des motifs d'Asie Centrale. Déjeuner puis transfert à l'aéroport. Assistance aux formalités d'enregistrement et d'embarquement sur le vol Ouzbekistan Airways HY251 de 15h10 à destination de Paris. Arrivée prévue à 19h30. Transfert à Paris pour le dîner et la nuit.

#### **Mercredi 23 et mercredi 30 : PARIS – LORIENT**

Transfert à la gare Montparnasse pour le train de 10h00 (à confirmer) à destination de Lorient. Déjeuner libre à bord du train. Arrivée à Lorient vers 14h00.

*Nota: Ce programme est susceptible de subir de légères modifications pour tenir compte de différentes contraintes ou opportunités*

# L'OUZBEKISTAN

## Circuit de 16 jours

### NOTRE PRIX COMPREND

#### Transport et bagages

- Le transfert en TGV Lorient/Paris/Lorient
- L'assistance aéroport
- Le transport aérien PARIS / TACHKENT / PARIS sur vols réguliers Ouzbékistan Airways
- Le TGV local « Afrosiab » entre Samarkand et Tachkent
- Les vols intérieurs Ferghana / Tachkent – Tachkent / Ourgouentch sur vols réguliers Ouzbékistan Airways
- Les taxes d'aéroport obligatoires et modifiables à ce jour : 191 € (01/02/13)
- Le transport sur place en autocar de tourisme climatisé
- Le port des bagages

#### Hébergement et repas

- L'hébergement en hôtels catégorie supérieure normes locales, 3\* à Paris au retour
- Une nuit sous la yourte dans le désert (de 4 à 6 places)
- La pension complète du dîner du 1<sup>er</sup> jour à bord au petit-déjeuner du dernier jour à Paris
- Eau minérale et thé à chaque repas en Ouzbékistan

#### Visites et excursions

- Les services d'un guide francophone pendant toute la durée du circuit
- Les visites et excursions mentionnées dans notre programme
- La présence d'un accompagnateur de l'association au départ de Bretagne

#### Divers

- L'assurance assistance – rapatriement – bagages souscrite à la MAIF
- Une réunion de présentation audio-visuelle le 26 février à Lorient
- Les frais de visa
- Une carte de l'Ouzbékistan par couple/individuel
- Un guide sur l'Ouzbékistan par couple/individuel
- Les pourboires bagages/hôtels/restaurants

### NOTRE PRIX NE COMPREND PAS

- Les boissons sauf celles mentionnées dans le programme
- Le repas à bord du TGV au retour
- Le supplément chambre individuelle (sauf nuit sous yourte) : 315 €
- L'assurance annulation : 93 €
- A prévoir : les pourboires guides et chauffeurs

Taux d'1 USD = 0.75 €

Part variable révisable : 31% du prix global

**PRIX : 2645 €**

Base 25 payants

**Formalité obligatoire : Passeport valable au minimum 3 mois après la date de retour.** Nous nous chargerons de l'obtention des visas. À cet effet, vous voudrez bien nous faire parvenir lors de l'inscription, la photocopie des 2 premières doubles pages de votre passeport, 2 photos d'identité.

**Echelonnement des paiements :** 800 € le jour de l'inscription, 800 € pour le 14 juin et le solde pour le 17 septembre 2013.

Voyages pératifs

Association de tourisme IM 056120015

1 rue Edouard Beauvais 56100 LORIENT Tél. 02 97 21 51 29

info@voyagescooperatifs.com